



ÉTABLISSEMENT
EN GESTION DIRECTE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

Demande de carte de transport en commun (MVV) – Élémentaire *Anmeldung für die MVV-Karte 365€-Ticket (nur für die Grundschule)*

Pour les nouveaux élèves uniquement / nur für die neue Schüler – 2022/23

A retourner avant le 08.07.2022 par mail à l'intendance (claire.even@lycee-jean-renoir.de) ou à déposer à la loge de Giesing.

Bitte bis spätestens 08.07.2022 zurückschicken an : claire.even@lycee-jean-renoir.de, oder beim Pförtner in Giesing abgeben.

Réservé uniquement aux élèves de l'école élémentaire (CP-CM2) qui ne sont pas inscrits ni au ramassage scolaire, ni à la navette.
Nur für die Grundschul Kinder (1.-5. Klasse), die weder für den Schulbus noch für den Shuttlebus angemeldet sind.

La carte est gratuite, valable sur la Zone M-6 à compter du 13.09.2022.
Elle sera distribuée aux élèves en classe entre le 2 et le 12 septembre 2022.
*Die Fahrkarte ist kostenlos und ab dem 13.09.2022 für Zone M-6 gültig.
Sie wird zwischen den 02. und 12. September 2022 an die Schüler im Klassenzimmer verteilt.*

Nom, Prénom et classe future :

Name, Vomame, zukünftige Klasse:

Date de naissance / Geburtsdatum :

Adresse / Anschrift :

.....

Vu et pris connaissance, Zur Kenntniss genommen,

A (in)... .., le (am)... ..

Signature du responsable légal 1
(Unterschrift des Erziehungsberechtigten 1)

Signature du responsable légal 2
(Unterschrift des Erziehungsberechtigten 2)

.....

.....